

Bruselj, 17. maj 2023
(OR. en)

9312/23

LIMITE

JAI 608
COPEN 147
DROIPEN 68
ENFOPOL 234
CODEC 846

Medinstitucionalna zadeva:
2022/0398(COD)

DOPIS

Pošiljatelj:	predsedstvo
Prejemnik:	Odbor stalnih predstavnikov/Svet
Št. predh. dok.:	8501/23
Zadeva:	Predlog direktive Evropskega parlamenta in Sveta o opredelitvi kaznivih dejanj in sankcij za kršitev omejevalnih ukrepov Unije – splošni pristop

I. OZADJE

1. Komisija je 2. decembra 2022 predložila Predlog direktive o opredelitvi kaznivih dejanj in sankcij za kršitev omejevalnih ukrepov Unije¹. Pravna podlaga predloga je Sklep Sveta (EU) 2022/2332 z dne 28. novembra 2022 o opredelitvi kršitve omejevalnih ukrepov Unije kot področja kriminala, ki ustreza merilom iz člena 83(1) Pogodbe o delovanju Evropske unije².

¹ Dok. 15653/22.

² UL L 308, 29.11.2022, str. 18.

2. Predlog je bil utemeljen na oceni, da je treba za zagotavljanje učinkovite uporabe omejevalnih ukrepov Unije in celovitosti notranjega trga v Uniji ter za doseganje visoke ravni varnosti na območju svobode, varnosti in pravice določiti minimalna pravila glede opredelitve kaznivih dejanj in sankcij v zvezi s kršitvijo omejevalnih ukrepov Unije.

II. DELO NA RAVNI DELOVNE SKUPINE

3. Delovna skupina za pravosodno sodelovanje v kazenskih zadevah (COPEN) in svetovalci za PNZ so po predložitvi predloga le-tega preučili v času češkega in švedskega predsedovanja Svetu.
4. Najintenzivnejše razprave v času švedskega predsedovanja so bile osredotočene na člen 3 (*Kršitev omejevalnih ukrepov Unije*). Čeprav so se delegacije strinjale z vsebino določbe, so bile med drugim uvedene prilagoditve za zagotovitev jasnosti glede tega, kako so kazniva dejanja povezana s koncepti in vsebinskimi določbami v instrumentih Unije o omejevalnih ukrepih. Zdi se, da je besedilo, kot je trenutno navedeno v prilogi, uravnoteženo, saj zagotavlja skladnost besedila, hkrati pa upošteva interese vseh držav članic.
5. Po seji svetovalcev za PNZ in strokovnjakov 28. aprila 2023 ter v potrditev, da se besedilo lahko predloži Coreperju v okviru priprave splošnega pristopa Sveta, je bil v zvezi z besedilom, ki je enako besedilu iz priloge k temu dopisu, opravljen neformalni tihi postopek. Ta se je zaključil 11. maja ob 17.00 brez nasprotovanja delegacij.

III. ZAKLJUČEK

6. Glede na navedeno:

naj Odbor stalnih predstavnikov

- potrdi dogovor o besedilu predloga direktive, ki je navedeno v prilogi³ k temu dopisu, in
- priporoči Svetu, da doseže dogovor o splošnem pristopu glede tega besedila;

naj Svet

- doseže dogovor o splošnem pristopu glede besedila iz priloge k temu dopisu, ki bo podlaga za pogajanja z Evropskim parlamentom v okviru rednega zakonodajnega postopka (člen 294 PDEU).

³ Spremembe glede na predlog Komisije so označene s **krepkim tiskom** ali z [...].

Predlog

**DIREKTIVA EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA o opredelitvi kaznivih dejanj in
sankcij za kršitev omejevalnih ukrepov Unije**

EVROPSKI PARLAMENT IN SVET EVROPSKE UNIJE STA –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 83(1) Pogodbe,

**ob upoštevanju Sklepa Sveta (EU) 2022/2322 z dne 28. novembra 2022 o opredelitvi kršitve
omejevalnih ukrepov Unije kot področja kriminala, ki ustreza merilom iz člena 83(1) Pogodbe
o delovanju Evropske unije in zlasti člena 1 Pogodbe,**

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

po posredovanju osnutka zakonodajnega akta nacionalnim parlamentom,

v skladu z rednim zakonodajnim postopkom,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Za zagotavljanje učinkovite uporabe omejevalnih ukrepov Unije in celovitosti notranjega trga v Uniji ter za doseganje visoke ravni varnosti na območju svobode, varnosti in pravice je treba določiti minimalna pravila glede opredelitve kaznivih dejanj in sankcij v zvezi s kršitvijo navedenih omejevalnih ukrepov Unije.
- (2) Omejevalni ukrepi Unije, kot so ukrepi v zvezi z zamrznitvijo sredstev in gospodarskih virov, prepoved razpolaganja s sredstvi in gospodarskimi viri ter prepoved vstopa na ozemlje države članice ali tranzita prek njega, pa tudi sektorski gospodarski **in finančni** ukrepi ter embargo na orožje, so bistveno orodje za spodbujanje ciljev skupne zunanje in varnostne politike (**SZVP**) iz člena 21 Pogodbe o Evropski uniji (PEU). Ti cilji vključujejo varovanje vrednot, varnosti, neodvisnosti in celovitosti Unije, utrjevanje in podpiranje demokracije, pravne države, človekovih pravic in načel mednarodnega prava ter ohranjanje mednarodnega miru, preprečevanje konfliktov in krepitev mednarodne varnosti v skladu s cilji in načeli Ustanovne listine Združenih narodov.

- (3) Za zagotovitev učinkovite uporabe omejevalnih ukrepov Unije bi morale imeti države članice vzpostavljene učinkovite, sorazmerne in odvračilne sankcije za kršitev navedenih omejevalnih ukrepov Unije, vključno z obveznostmi na podlagi teh ukrepov, kot je prijavljanje. Poleg tega morajo te sankcije obravnavati izogibanje omejevalnim ukrepom Unije.
- (4) Za učinkovito uporabo omejevalnih ukrepov Unije so potrebna skupna **minimalna pravila glede [...]** opredelitev **kriminalnih ravnanj [...], ki kršijo prepovedi in obveznosti iz** omejevalnih ukrepov Unije. Države članice bi morale zagotoviti, da tako ravnanje, kadar je storjeno naklepno, pomeni kaznivo dejanje, **kolikor predstavlja kršitev prepovedi ali obveznosti, določene v omejevalnem ukrepu Unije ali, če je potrebno nacionalno** izvajanje teh ukrepov, **v nacionalni določbi, s katero se omejevalni ukrep Unije izvaja[...].** Direktiva bi morala zajemati le resne kršitve. Zato se ne bi smela uporabljati za kršitve v zvezi s sredstvi, gospodarskimi viri, blagom, storitvami, transakcijami ali dejavnostmi, katerih vrednost je manjša od 10 000 EUR. Iz njenega področja uporabe bi bilo treba izključiti tudi manjše primere kršitev, povezanih s prepovedjo potovanj. Pojem manjših primerov je treba razlagati v skladu z nacionalnim pravom. Ker ta direktiva določa le minimalna pravila, se lahko države članice odločijo, ali bodo svoje nacionalno kazensko pravo razširile tudi na tako ravnanje ali ne. Izključitev nekaterih kršitev iz področja uporabe te direktive ne vpliva na obveznosti, določene v omejevalnih ukrepih Unije, da se zagotovi kaznivost kršitev z učinkovitimi, sorazmernimi in odvračilnimi kazenskimi ali drugimi sankcijami.

- (4a) V omejevalnih ukrepih Unije so lahko predvidene izjeme v obliki izvzetja ali odstopanj od prepovedi, ki jih določajo. Te so pomembne zlasti na primer za zagotavljanje humanitarne pomoči. Ravnanje, za katero velja izvzetje, ki je bilo predvideno v omejevalnem ukrepu Unije ali ki so ga odobrili pristojni organi držav članic z odstopanjem v skladu z omejevalnim ukrepom Unije, se ne bi smelo šteti za kršitev omejevalnega ukrepa Unije. Države članice bodo pri izvajanju te direktive upoštevale, da v skladu z mednarodnim humanitarnim pravom, pravom oboroženih spopadov in omejevalnimi ukrepi izvedbena pravila ne bi smela preprečevati zagotavljanja humanitarne pomoči v skladu z načeli nepristranskosti, človečnosti, nevtralnosti in neodvisnosti.
- (4b) Konkretno so za učinkovito uporabo omejevalnih ukrepov Unije potrebna skupna minimalna pravila za kršitve ukrepov zamrznitve sredstev, določenih v ustreznih uredbah Sveta. Ti ukrepi vključujejo prepoved neposrednega ali posrednega dajanja sredstev ali gospodarskih virov na razpolago fizičnim ali pravnim osebam, subjektom ali organom, za katere veljajo ukrepi zamrznitve sredstev, ali v njihovo korist ter obveznost zamrznitve vseh sredstev in gospodarskih virov, ki pripadajo tem osebam, subjektom ali organom, so v njihovi lasti ali s katerimi ti razpolagajo ali jih nadzorujejo.
- (4c) Omejevalni ukrepi Unije določajo tudi omejitve vstopa (prepoved potovanja), ki bi jih morala zajemati ta direktiva. Taki ukrepi, ki so običajno določeni v sklepu Sveta, sprejetem na podlagi člena 29 PEU, in se izvajajo z nacionalnim pravom, zahtevajo, da države članice sprejmejo potrebne ukrepe, s katerimi fizičnim osebam, za katere veljajo omejevalni ukrepi Unije, preprečijo vstop na svoje ozemlje ali tranzit prek njega.

- (4d) Sklepanje ali nadaljnje izvajanje kakršnih koli transakcij, med drugim vključno s finančnimi transakcijami, ter dodeljevanje ali nadaljnje izvajanje kakršnih koli javnih naročil ali koncesijskih pogodb, ki spadajo na področje uporabe direktiv o javnih naročilih, s tretjo državo, njenimi organi, subjekti in organi, ki so v njeni lasti ali pod njenim nadzorom oziroma v lasti ali pod nadzorom njenih organov, bi prav tako moralo veljati za kaznivo dejanje, kolikor je prepovedano z omejevalnim ukrepom Unije.
- (4e) Poleg tega so potrebna pravila o prepovedi trgovanja z blagom in storitvami ali njihovega uvoza, izvoza, prodaje, nakupa, prenosa, tranzita ali prevoza. Kršitev takih prepovedi, pa tudi neposredno ali posredno zagotavljanje tehnične pomoči, posredniških storitev, zavarovanja in vseh drugih storitev v zvezi s tem blagom in storitvami, bi morala biti kaznivo dejanje. Pojem blaga v ta namen vključuje blago, kot so vojaška tehnologija in oprema, blago, programska oprema in tehnologija s Skupnega seznama vojaškega blaga Evropske unije ali s seznamov iz prilog I do IV k Uredbi (EU) 2021/821.
- (4f) Potrebna so tudi druga pravila o sektorskih gospodarskih in finančnih ukrepih, sprejetih v okviru SZVP. Gre za pravila o zagotavljanju finančnih storitev ali izvajanju finančnih dejavnosti, ki jih omejevalni ukrepi Unije prepovedujejo ali omejujejo. Med te finančne storitve in dejavnosti spadajo na primer financiranje in finančna pomoč, zagotavljanje naložb in naložbenih storitev, izdajanje prenosljivih vrednostnih papirjev in instrumentov denarnega trga, sprejemanje depozitov, zagotavljanje specializiranih finančnih komunikacijskih storitev, trgovanje z bankovci, zagotavljanje storitev bonitetnega ocenjevanja ter zagotavljanje kriptosredstev in denarnic zanje.

- (4g) Ti ukrepi zadevajo tudi pravila o zagotavljanju drugih storitev, ki jih omejevalni ukrepi Unije prepovedujejo ali omejujejo. Med te storitve spadajo na primer zagotavljanje storitev pravnega svetovanja, storitev zaupanja, storitev odnosov z javnostmi, računovodstva, revizije, knjigovodstva in davčnega svetovanja, poslovnega in podjetniškega svetovanja, svetovanja na področju IT, radiodifuzije ter arhitekturnih in inženirskih storitev.
- (5) Za učinkovito uporabo omejevalnih ukrepov Unije so potrebna tudi skupna **minimalna pravila glede** kazenskopravne opredelitve ravnanj, ki omogočajo izogibanje omejevalnim ukrepom Unije.
- (6) [...] **Primer izogibanja, ki je čedalje bolj razširjeno, je [...]** praksa, po kateri osebe in subjekti s seznama prenesejo sredstva, premoženje ali gospodarske vire na tretjo osebo, da bi se izognili omejevalnim ukrepom Unije. Zato je to ravnanje, **kadar ga storijo fizične osebe s seznama ali zastopniki subjektov ali organov s seznama**, zajeto v kaznivem dejanju izogibanja, ki se s to direktivo usklajuje. **Za izogibanje omejevalnim ukrepom šteje tudi praksa dajanja napačnih ali zavajajočih informacij z namenom prikrivanja**, da je oseba, subjekt ali organ s seznama končni lastnik sredstev ali gospodarskih virov, za katere veljajo omejevalni ukrepi Unije, ali upravičenec do njih. Zato je to ravnanje zajeto v kaznivem dejanju izogibanja, ki je predmet približevanja v okviru te direktive.

- (6a) Kaznivo dejanje izogibanja bi moralo zajemati tudi kršitve obveznosti prijave in sodelovanja, kolikor je zadevna obveznost prijave in sodelovanja s pristojnimi organi določena z omejevalnim ukrepom Unije.**
- (6c) Za učinkovito uporabo omejevalnih ukrepov Unije so poleg tega potrebna skupna minimalna pravila glede kazenskopravne opredelitve ravnanja, s katerim se kršijo ali ne izpolnjujejo pogoji iz dovoljenj, ki jih izdajo pristojni organi za izvajanje določenih dejavnosti, ki so brez takega dovoljenja prepovedane ali omejene z omejevalnim ukrepom Unije. Vsaka dejavnost, ki bi se izvajala brez dovoljenja, bi pomenila kršitev takih ukrepov in bi se lahko štela za kršitev ukrepov zamrznitve sredstev, prepovedi potovanj, embarga na orožje oziroma drugih sektorskih gospodarskih in finančnih ukrepov.**

- (7) Ta direktiva bi morala veljati za delavce v pravni stroki, kakor jih opredeljujejo države članice.[...] Vendar bi bilo treba dovoliti izvzetje od morebitne obveznosti sporočanja informacij, [...] **ki jih prejmejo ali pridobijo [...] od ene od svojih strank [...]** med ugotavljanjem **njenega** pravnega položaja [...] **ali opravljanjem naloge obrambe ali zastopanja te stranke v sodnem postopku ali v zvezi z njim, vključno s svetovanjem o začetku takega postopka ali izogibanju le-temu.** Za tako pravno svetovanje bi morala [...] zato še vedno veljati obveznost varovanja poklicne skrivnosti, razen če je delavec v pravni stroki udeležen pri kršitvi omejevalnih ukrepov Unije, če se pravno svetovanje zagotavlja za namene kršitve omejevalnih ukrepov Unije ali če se delavec v pravni stroki zaveda, da stranka išče pravno svetovanje za namene kršitve omejevalnih ukrepov Unije. [...]
- (8) [...]

- (9) [...]
- (10) Sankcije za kazniva dejanja bi morale biti učinkovite, odvračilne in sorazmerne. V ta namen bi bilo treba za fizične osebe določiti najnižje ravni najvišje zagrožene zaporne kazni. V kazenskih postopkih bi morale biti na voljo tudi dodatne sankcije ali ukrepi. Vključujejo **lahko** [...] denarne sankcije, pri čemer bi bilo treba upoštevati, da je motiv za kršitev omejevalnih ukrepov Unije večinoma ekonomske narave.

- (10a) Inkriminirati bi bilo treba tudi spodbujanje kaznivih dejanj iz te direktive, pomoč pri njih in napeljevanje k njim ter poskuse storitve takih dejanj.
- (11) Ker omejevalni ukrepi Unije veljajo tudi za pravne osebe, bi tudi te morale biti [...] odgovorne za kazniva dejanja, povezana s kršitvijo omejevalnih ukrepov Unije, **kot so opredeljena v [...] tej direktivi. Po njej se pravna oseba razume kot kateri koli pravni subjekt, ki ima tak status v skladu z veljavnim pravom, z izjemo držav ali javnih organov, ki izvršujejo javna pooblastila, ter javnih mednarodnih organizacij. Države članice, katerih nacionalno pravo določa kazensko odgovornost pravnih oseb, bi morale poskrbeti, da njihova nacionalna zakonodaja predvideva učinkovite, odvračilne in sorazmerne vrste in višine kazenskih sankcij, kot so določene v tej direktivi, da bi se dosegli njeni cilji.** Države članice, katerih nacionalno pravo ne določa kazenske odgovornosti pravnih oseb, bi morale poskrbeti, da njihova **nacionalna zakonodaja [...]** predvideva učinkovite, odvračilne in sorazmerne vrste in ravni **nekazenskih** sankcij, **kot so določene v tej direktivi, da bi se dosegli njeni cilji. V tej direktivi določene najvišje ravni denarnih kazni za kazniva dejanja iz te direktive bi se morale izreči vsaj za najhujše oblike teh kaznivih dejanj. Da bi zagotovili učinkovitost, odvračilnost in sorazmernost naložene sankcije, bi bilo treba upoštevati resnost ravnanja ter individualne, finančne in druge okoliščine pravnih oseb. Kar zadeva najvišje ravni denarnih kazni v nacionalnem pravu, lahko države članice uporabijo odstotek skupnega prometa zadevne pravne osebe na svetovnem trgu ali določijo najvišjo raven denarnih kazni v absolutnih zneskih. Države članice bi se morale pri prenosu te direktive odločiti za eno od alternativ.**

(11a) Kadar se države članice v zvezi z določitvijo denarnih kazni, ki se naložijo pravnim osebam, odločijo za uveljavitev merila skupnega prometa pravne osebe na svetovnem trgu, bi se morale pri prenosu te direktive odločiti, ali bodo izračunale skupni promet na svetovnem trgu na podlagi poslovnega leta pred letom storitve kaznivega dejanja ali na podlagi poslovnega leta pred letom sprejetja odločitve o denarni kazni. Razmisliti bi morale tudi o vzpostavitvi pravil za primere, ko zneska denarne kazni ni mogoče določiti na podlagi skupnega prometa pravne osebe na svetovnem trgu v poslovnem letu pred letom storitve kaznivega dejanja ali v poslovnem letu pred letom sprejetja odločitve o denarni kazni. V takih primerih bi morale biti mogoče upoštevati druga merila, kot je skupni promet na svetovnem trgu v enem od drugih predhodnih poslovnih let. Kadar ta pravila vključujejo določitev zneskov denarnih kazni v absolutnih številkah, ni nujno, da najvišje ravni teh denarnih kazni dosežejo ravni, ki so v tej direktivi določene kot minimalna zahteva za najvišjo raven denarnih kazni, določeno v absolutnih zneskih.

(11b) Kadar se države članice odločijo za najvišjo raven denarnih kazni, določeno v absolutnih zneskih, bi morale biti take ravni določene v nacionalnem pravu. Najvišje ravni takih denarnih kazni bi se morale uporabljati za najhujše oblike kaznivih dejanj iz te direktive, ki jih storijo finančno močne pravne osebe. Države članice lahko sprejmejo odločitev glede metode izračuna teh ravni denarnih kazni, vključno s posebnimi pogoji za najvišje ravni teh denarnih kazni. Pozvati bi jih bilo treba, naj redno pregledujejo ravni denarnih kazni, določene v absolutnih zneskih, glede na stopnjo inflacije in druga nihanja denarne vrednosti v skladu s postopki, določenimi v njihovem nacionalnem pravu. Države članice, katerih valuta ni euro, bi morale določiti najvišje ravni denarnih kazni v svoji valuti, ki ustrezajo ravnom, določenim v tej direktivi v eurih na dan sprejetja te direktive. Zadevne države članice so pozvane, naj navedene ravni redno pregledujejo tudi glede na gibanje deviznega tečaja.

(11c) Določitev najvišjih ravni denarnih kazni ne posega v diskrecijsko pravico sodnikov ali sodišč v kazenskih postopkih, da v posameznih primerih naložijo ustrezne sankcije. Ker ta direktiva ne določa najnižjih ravni denarnih kazni, bi morali sodniki ali sodišča v vsakem primeru naložiti ustrezne sankcije ob upoštevanju individualnih, finančnih in drugih okoliščin zadevne pravne osebe ter resnosti ravnanja. Čeprav bi bilo treba upoštevati najvišjo raven denarne kazni, ki je za posamezno kaznivo dejanje določena v tej direktivi, ni nujno, da dejanska denarna kazen, naložena v posameznem primeru, dosega najvišjo raven denarne kazni, določeno v tej direktivi.

- (12) Nadaljnje približevanje in učinkovitost ravni sankcij, naloženih v praksi, bi bilo treba spodbujati z določitvijo skupnih obteževalnih okoliščin, ki **v skladu z ustreznimi določbami nacionalnega prava** kažejo na resnost storjenega kaznivega dejanja. Pojem obteževalnih okoliščin bi bilo treba razumeti bodisi kot dejstva, ki nacionalnemu sodniku ali sodišču omogočajo, da za isto kaznivo dejanje izreče višjo sankcijo, kot če bi bilo storjeno brez teh dejstev, bodisi kot možnost steka več kaznivih dejanj, da se zviša raven sankcije. Države članice bi morale zagotoviti možnost vsaj ene od teh obteževalnih okoliščin v skladu z veljavnimi pravili o obteževalnih okoliščinah, ki jih določa njihov pravni sistem. Vsekakor bi moral sodnik ali sodišče ohraniti prosto presojo, da odloči, ali bo izreklo strožjo sankcijo, ob upoštevanju vseh okoliščin posameznega primera.
- (13) Države članice **lahko [...]** **v skladu z ustreznimi določbami nacionalnega prava** zagotovijo tudi, da se v primerih, ko storilec pristojnim organom zagotovi informacije, ki jih sicer ne bi mogli pridobiti in ki so jim pomagale pri identifikaciji drugih storilcev ali njihovi privedbi pred sodišče ali pri iskanju dokazov, tako ravnanje lahko šteje za olajševalno okoliščino.

- (14) Zamrznitev sredstev in gospodarskih virov, uvedena z omejevalnimi ukrepi Unije, je ukrep upravne narave. Zato bi ga bilo treba razlikovati od ukrepov zamrznitve kazenske narave iz Direktive (EU) 2014/42/EU [...]. **Države članice bi morale omogočiti zamrznitev in odvzem predmetov, uporabljenih za kazniva dejanja iz te direktive, in premoženske koristi, pridobljene s takimi kaznivimi dejanji. Države članice, ki jih zavezuje Direktiva 2014/42/EU, bi morale to storiti v skladu z navedeno direktivo.**
- (15) [...] **Poleg tega** je treba posebej v primerih, ko oseba s seznama **ali zastopnik** subjekta ali organa s seznama stori **določeno kaznivo dejanje v zvezi z izogibanjem omejevalnim ukrepom Unije**, in sicer (i) **prenos** [...] sredstev ali gospodarskih virov, ki so v lasti, posesti ali pod nadzorom osebe, subjekta ali organa s seznama in ki [...] jih [...] **je** treba v skladu z omejevalnim ukrepom Unije zamrzniti, [...] na tretjo osebo **z namenom prikrivanja teh sredstev ali gospodarskih virov** ali (ii) **zagotavljanje napačnih ali zavajajočih informacij** [...] **z namenom prikrivanja** dejstva, da je oseba, subjekt ali organ [...] s seznama končni lastnik sredstev ali gospodarskih virov ali upravičenec do njih, [...], ali pri **takem dejanju** sodeluje, **omogočiti zamrznitev in odvzem sredstev in gospodarskih virov, za katere veljajo omejevalni ukrepi Unije, četudi to morda niso predmeti, uporabljeni za kazniva dejanja ali premoženske koristi iz Direktive 2014/42/EU.** V navedenih okoliščinah lahko oseba, subjekt ali organ s seznama zaradi prikrivanja še naprej dostopa do prikritih sredstev ali gospodarskih virov, za katere veljajo omejevalni ukrepi Unije, in jih v celoti uporablja ali z njimi razpolaga. Taka sredstva ali gospodarske vire bi zato bilo **treba zamrzniti in odvzeti v skladu z zaščitnimi ukrepi, vključno s spoštovanjem načela sorazmernosti v posameznih primerih, iz Direktive 2014/42/EU.** V pravice tretjih oseb, ki ravnajo v dobri veri, se ne bi smelo posegati. [...]

- (16) Države članice bi morale zlasti zaradi globalnih dejavnosti storilcev nezakonitih ravnanj, ki jih zajema ta direktiva, ter čezmejne narave kaznivih ravnanj in možnosti čezmejnih preiskav vzpostaviti pristojnost za učinkovito preprečevanje takega ravnanja.
- (17) Države članice bi morale določiti pravila o zastaralnih rokih, ki bi jim omogočali učinkovito preprečevanje kaznivih dejanj v zvezi s kršitvijo omejevalnih ukrepov Unije, brez poseganja v nacionalna pravila, ki ne določajo zastaralnih rokov za preiskavo, pregon in izvrševanje.
- Kadar se jim dovoli odstopanje od zastaralnih rokov, pod pogojem da se lahko rok v primeru določenih dejanj prekine ali začasno preneha teči, se lahko taka dejanja opredelijo v skladu s pravnim sistemom posamezne države članice.**
- (18) Države članice bi morale za zagotovitev učinkovitega, integriranega in doslednega sistema izvrševanja organizirati notranje sodelovanje in komunikacijo med vsemi akterji vzdolž verig izvrševanja upravnega in kazenskega prava.

(19) [...]

(20) **Osebe iz člena 4 Direktive (EU) 2019/1937 Evropskega parlamenta in Sveta⁴, ki pristojnim organom sporočijo [...]** informacije o preteklih, tekočih ali načrtovanih kršitvah omejevalnih ukrepov Unije, vključno s poskusi izogibanja tem ukrepom, **ki so jih pridobile v okviru dejavnosti, povezanih z njihovim delom, tvegajo, da bodo za to izpostavljene povračilnim ukrepom. [...]** Take prijave žvižgačev lahko okrepijo izvrševanje, saj **zagotavljajo** informacije, ki se [...] na primer nanašajo na dejstva o kršitvah omejevalnih ukrepov Unije, okoliščine kršitev ter vpletene posameznike, podjetja in tretje države. Zato bi bilo treba zagotoviti, da so vzpostavljene ustrezne ureditve, ki bi takim žvižgačem omogočale, da **uporabijo zaupne kanale** in opozorijo pristojne organe, ter bi jih zaščitile pred povračilnimi ukrepi. V ta namen bi bilo treba določiti, da se za poročanje o kršitvah omejevalnih ukrepov Unije in za zaščito oseb, ki take kršitve prijavijo, uporablja Direktiva (EU) 2019/1937 [...]⁵, **in sicer pod pogoji, ki so v njej določeni.**

⁴ Direktiva (EU) 2019/1937 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. oktobra 2019 o zaščiti oseb, ki prijavijo kršitve prava Unije (UL L 305, 26.11.2019, str. 17–56)

⁵ [...]

- (21) Za zagotovitev učinkovitega preiskovanja in pregona kršitev omejevalnih ukrepov Unije bi morale imeti osebe, pooblašene za preiskovanje ali pregon teh **kaznivih dejanj** [...], možnost uporabe preiskovalnih orodij, **če in kolikor je njihova uporaba ustrezna in sorazmerna glede na naravo in težo kaznivih dejanj, kot so opredeljena v nacionalnem pravu. Če je navedena kazniva dejanja mogoče šteti za huda v skladu nacionalnim pravom in v okviru kategorije kaznivega dejanja kršitve omejevalnih ukrepov, bi morala biti na voljo preiskovalna orodja**, kot so na primer tista, ki se uporabljajo v boju proti organiziranemu kriminalu ali drugim hudim kaznivim dejanjem. Uporaba teh orodij v skladu z nacionalnim pravom bi morala biti ciljno usmerjena in upoštevati načelo sorazmernosti, pa tudi naravo in težo preiskovanih kaznivih ravnanj, hkrati pa bi morala spoštovati pravico do varstva osebnih podatkov.
- (21a) **Pristojni organi držav članic bi morali za zagotovitev učinkovitega preiskovanja in pregona kršitev omejevalnih ukrepov Unije sodelovati prek Europol, Eurojusta in Evropskega javnega tožilstva (EJT) ter z njimi v okviru pristojnosti, ki jih imajo, in v skladu z veljavnim pravnim okvirom. Prav tako bi si morali med seboj in s Komisijo izmenjevati informacije o praktičnih vprašanjih.**

- (22) S spremembo Direktive (EU) 2018/1673 o boju proti pranju denarja z uporabo kazenskega prava⁶ bi bilo treba zagotoviti, da se kršitev omejevalnih ukrepov Unije šteje za predhodno kaznivo dejanje pranja denarja v skladu z navedeno direktivo.
- (23) Ciljev te direktive, tj. zagotovitve skupnih **minimalnih pravil glede** opredelitve kaznivih ravnanj, povezanih s kršitvijo omejevalnih ukrepov Unije, ter razpoložljivosti učinkovitih, odvračilnih in sorazmernih kazenskih sankcij za huda kazniva dejanja, povezana s kršitvijo omejevalnih ukrepov Unije, države članice same ne morejo zadovoljivo doseči, temveč jih je zaradi obsega in učinkov te direktive lažje doseči na ravni Unije, saj je treba upoštevati značilno čezmejno naravo kršitev omejevalnih ukrepov Unije in njihov potencial, da ogrozijo doseganje ciljev Unije glede ohranjanja mednarodnega miru in varnosti ter uresničevanja skupnih vrednot Unije. Unija lahko zato sprejme ukrepe v skladu z načelom subsidiarnosti iz člena 5 PEU. Skladno z načelom sorazmernosti iz navedenega člena ta direktiva ne presega okvirov, ki so potrebni za doseg navedenega cilja.

⁶ Direktiva (EU) 2018/1673 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. oktobra 2018 o boju proti pranju denarja z uporabo kazenskega prava (UL L 284, 12.11.2018, str. 22–30).

- (24) Ta direktiva spoštuje temeljne pravice in upošteva načela, ki jih priznava zlasti Listina Evropske unije o temeljnih pravicah, vključno s pravico do svobode in varnosti, varstvom osebnih podatkov, svobodo gospodarske pobude, lastninsko pravico, pravico do učinkovitega pravnega sredstva in nepristranskega sodišča, domnevo nedolžnosti in pravico do obrambe, vključno s pravico posameznika, da ne izpove zoper sebe, in pravico do molka, načelom zakonitosti, vključno z načelom prepovedi retroaktivnosti kazenskih sankcij in sorazmernosti kaznivih dejanj in kazni, ter načelom *ne bis in idem*. Namen te direktive je zagotovitev popolnega spoštovanja navedenih pravic in načel ter bi jo bilo treba temu ustrezno izvajati.

- (25) Države članice bi morale pri izvajanju te direktive zagotoviti spoštovanje procesnih pravic osumljenih ali obtoženih oseb v kazenskem postopku. V tem smislu obveznosti na podlagi te direktive ne bi smele vplivati na obveznosti držav članic na podlagi prava Unije na področju procesnih pravic v kazenskem postopku, zlasti direktiv 2010/64/EU⁷, 2012/13/EU⁸, 2013/48/EU⁹, (EU) 2016/343¹⁰, (EU) 2016/800¹¹ in (EU) 2016/1919¹² Evropskega parlamenta in Sveta.
- (26) Ker je nujno, da posamezniki in pravne osebe, ki so vpleteni v kršitev omejevalnih ukrepov Unije, odgovarjajo za svoja dejanja, bi morale države članice sprejeti zakone in druge predpise, potrebne za uskladitev s to direktivo, v **12** [...] mesecih po začetku veljavnosti te direktive.

⁷ Direktiva 2010/64/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. oktobra 2010 o pravici do tolmačenja in prevajanja v kazenskih postopkih (UL L 280, 26.10.2010, str. 1).

⁸ Direktiva 2012/13/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 22. maja 2012 o pravici do obveščeniosti v kazenskem postopku (UL L 142, 1.6.2012, str. 1).

⁹ Direktiva 2013/48/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 22. oktobra 2013 o pravici do dostopa do odvetnika v kazenskem postopku in v postopkih na podlagi evropskega naloga za prijetje ter pravici do obvestitve tretje osebe ob odvzemu prostosti in do komunikacije s tretjimi osebami in konzularnimi organi med odvzemom prostosti (UL L 294, 6.11.2013, str. 1).

¹⁰ Direktiva (EU) 2016/343 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 9. marca 2016 o krepitvi nekaterih vidikov domneve nedolžnosti in krepitvi pravice biti navzoč na sojenju v kazenskem postopku (UL L 65, 11.3.2016, str. 1).

¹¹ Direktiva (EU) 2016/800 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. maja 2016 o procesnih jamstvih za otroke, ki so osumljene ali obdolžene osebe v kazenskem postopku (UL L 132, 21.5.2016, str. 1).

¹² Direktiva (EU) 2016/1919 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. oktobra 2016 o brezplačni pravni pomoči za osumljene in obdolžene osebe v kazenskem postopku ter za zahtevane osebe v postopku na podlagi evropskega naloga za prijetje (UL L 297, 4.11.2016, str. 1).

(26a) Namen inkriminacije kršitev omejevalnih ukrepov Unije na podlagi te direktive je zagotoviti, da se bodo te kršitve kaznovale kot kazniva dejanja in da bodo izvršljive v vseh državah članicah. Države članice morajo v skladu s sodno prakso Sodišča Evropske unije v svojih nacionalnih pravnih sistemih sprejeti vse ukrepe, potrebne za zagotovitev polnega učinka Direktive v skladu s ciljem, ki mu sledi. Izberejo lahko obliko in način izvajanja te zahteve, pri čemer jim posebnih izrecnih zakonskih določb ni treba vedno sprejeti, hkrati pa zagotovijo, da se določbe te direktive izvajajo z nesporno zavezujočo močjo ter s specifičnostjo, natančnostjo in jasnostjo, ki so potrebne za izpolnitev zahtev po pravni varnosti, pri čemer poskrbijo za ustrezno obveščanje javnosti o nacionalnih ukrepih, sprejetih na podlagi predpisov EU, na tak način, da se lahko osebe, na katere se taki ukrepi nanašajo, seznanijo z obsegom svojih pravic in obveznosti.

(27) V skladu s členoma 1 in 2 Protokola št. 22 o stališču Danske, ki je priložen PEU in PDEU, Danska ne sodeluje pri sprejetju te direktive, ki zato zanjo ni zavezujoča in se v njej ne uporablja.

(28) [...]

[...] V skladu s členom 3 Protokola št. 21 o stališču Združenega kraljestva in Irske glede območja svobode, varnosti in pravice, ki je priložen PEU in PDEU, je Irska s pismom z dne **3. marca 2023** [...] podala uradno obvestilo, da želi sodelovati pri sprejetju in uporabi te direktive –

SPREJELA NASLEDNJO DIREKTIVO:

Člen 1

Predmet urejanja

Ta direktiva določa minimalna pravila glede opredelitve kaznivih dejanj in sankcij v zvezi s kršitvijo omejevalnih ukrepov Unije.

Člen 2

Področje uporabe[...]

(1)[...] Ta direktiva se uporablja za kršitve omejevalnih ukrepov Unije. [...]

[...][...][...][...][...]

Člen 2a

Opredelitev pojmov

(2)[...] V tej direktivi se uporabljajo naslednje opredelitve pojmov:

- (a) „omejevalni ukrepi Unije“ **pomeni** [...] omejevalne ukrepe, ki jih je Unija sprejela na podlagi člena 29 PEU ali člena 215 PDEU;

- (b) „oseba, subjekt ali organ s seznama“ pomeni [...] fizično ali pravno osebo[...], subjekt[...] ali organ[...], za katerega veljajo omejevalni ukrepi Unije [...];
- (c) „sredstva“ pomeni **vse vrste finančnih sredstev in koristi, kar med drugim vključuje:**
- (i) gotovino, čeke, denarne terjatve, menice, denarna nakazila in druge plačilne instrumente;
 - (ii) vloge pri finančnih institucijah ali drugih subjektih, stanja na računih, dolgove in dolžniške obveznosti;
 - (iii) vrednostne papirje in dolžniške instrumente, s katerimi se javno ali zasebno trguje, vključno z delnicami in deleži, certifikati vrednostnih papirjev, obveznicami, dolžniškimi vrednostnimi papirji, nakupnimi boni, zadolžnicami in pogodbami na izvedene finančne instrumente;
 - (iv) obresti, dividende ali druge dohodke iz premoženja ali vrednost, ustvarjeno s premoženjem;
 - (v) kredit, pravico do pobota, garancije, garancije za dobro izvedbo ali druge finančne obveznosti;
 - (vi) kreditna pisma, nakladnice, kupoprodajne listine;
 - (vii) dokumente, ki izkazujejo upravičenost do sredstev ali finančnih virov;
 - (viii) kriptosredstva, **kot so opredeljena v Uredbi xxx/2023 o trgih kriptosredstev**¹³;

¹³ **Uredba Evropskega parlamenta in Sveta o trgih kriptosredstev in spremembi Direktive (EU) 2019/1937 ...**

- (d) „gospodarski viri“ pomeni vse vrste premoženja, opredmetenega ali neopredmetenega, premičnine ali nepremičnine, ki sicer niso sredstva, se pa lahko uporabijo za pridobitev sredstev, blaga ali storitev;
- (e) „zamrznitev sredstev“ pomeni preprečitev vsakega premika, prenosa, spremembe ali uporabe sredstev, dostopa do njih ali kakršnega koli ravnanja z njimi, ki bi imelo za posledico kakršno koli spremembo v njihovi količini, znesku, lokaciji, lastništvu, posedovanju, značilnosti, namembnosti ali drugo spremembo, ki bi omogočila uporabo sredstev, vključno z upravljanjem portfeljev;
- (f) „zamrznitev gospodarskih virov“ pomeni preprečitev uporabe gospodarskih virov za pridobivanje sredstev, blaga ali storitev na kakršen koli način, med drugim vključno z njihovo prodajo, dajanjem v najem ali pod hipoteko.

Člen 3

Kršitev omejevalnih ukrepov Unije

- (1) Države članice sprejmejo potrebne ukrepe, s katerimi zagotovijo, da je **naslednje ravnanje** [...], **kolikor predstavlja kršitev prepovedi ali obveznosti, določene v omejevalnem ukrepu Unije ali, če je potrebno nacionalno izvajanje teh ukrepov, v nacionalni določbi, s katero se omejevalni ukrep Unije izvaja**, opredeljeno kot kaznivo dejanje, če je storjeno naklepno [...]:
- (2)[...] [...]:

- (a) dajanje sredstev ali gospodarskih virov na razpolago osebi, subjektu ali organu s seznama ali v njihovo korist, s čimer se krši prepoved, **naložena** z omejevalnim ukrepom Unije;
- (b) nezamrznitev [...] sredstev ali gospodarskih virov, ki pripadajo osebi, subjektu ali organu s seznama, ali so v njihovi lasti, posesti ali pod njihovim nadzorom, s čimer se krši obveznost [...], **določena v** omejevalnem ukrepu Unije;
- (c) omogočanje vstopa fizičnim osebam s seznama na ozemlje države članice **ali njihovega tranzita prek** ozemlja države članice [...], s čimer se krši prepoved, **naložena** z omejevalnim ukrepom Unije;
- (d) sklepanje **ali nadaljevanje** transakcij, ki so prepovedane ali omejene z omejevalnimi ukrepi Unije, s tretjo državo, organi tretje države, subjekti **ali** [...] organi, ki so v lasti ali pod nadzorom tretje države ali organov tretje države, **vključno z dodeljevanjem ali nadaljnjim izvajanjem javnih naročil ali koncesijskih pogodb;**
- (e) trgovanje z blagom ter njegov [...] uvoz, izvoz, prodaja, nakup, prenos, tranzit ali **prevoz blaga [...]** ter zagotavljanje posredniških storitev, **tehnične pomoči** ali drugih storitev v zvezi z navedenim blagom [...], **s čimer se krši prepoved, naložena z omejevalnim ukrepom Unije;**

- (f) zagotavljanje finančnih **storitev ali opravljanje finančnih** dejavnosti, ki so prepovedane ali omejene z omejevalnimi ukrepi Unije [...];
- (g) zagotavljanje drugih storitev, ki so prepovedane ali omejene z omejevalnimi ukrepi Unije [...];
- (h) izogibanje omejevalnemu ukrepu Unije:
- (i) s [...] **prenosom** sredstev ali gospodarskih virov, ki so v lasti, posesti ali pod nadzorom osebe, subjekta ali organa s seznama in ki [...] **jih je** treba v skladu z omejevalnim ukrepom Unije zamrzniti, [...] na tretjo osebo **za namene prikrivanja teh sredstev ali gospodarskih virov**;
- (ii) **z zagotavljanjem napačnih ali zavajajočih informacij** [...] **za prikrivanje** dejstva, da je oseba, subjekt ali organ [...] **s seznamom** končni lastnik sredstev ali gospodarskih virov, **ki jih je** treba v skladu z omejevalnim ukrepom Unije **zamrzniti**, ali upravičenec do njih [...];

- (iii) s tem, da **fizična** oseba s seznama **ali zastopnik** subjekta ali organa s seznama ne izpolnjuje obveznosti, **naložene** z omejevalnimi ukrepi Unije, glede prijave sredstev ali gospodarskih virov pod jurisdikcijo države članice, ki mu pripadajo, so v njegovi lasti ali posesti ali pod njegovim nadzorom;
- (iv) z neizpolnjevanjem obveznosti, **naloženih z [...]** omejevalnimi ukrepi Unije, da se pristojnim upravnim organom zagotovijo [...] informacije, **pridobljene pri opravljanju poklicne dolžnosti**, o **zamrznjenih** sredstvih ali gospodarskih virih [...] ali o sredstvih **ali [...]** gospodarskih virih na ozemlju držav članic, ki pripadajo osebam, subjektom ali organom s seznama, so v njihovi lasti ali posesti ali pod njihovim nadzorom ter niso bili zamrznjeni;
- (v)[...] [...]

- (i) kršitev ali neizpolnjevanje pogojev iz dovoljenj, ki jih izdajo pristojni organi za izvajanje dejavnosti, ki so brez takega dovoljenja prepovedane ali omejene z omejevalnim ukrepom Unije.

(2a) Države članice lahko določijo, da kršitve iz odstavka 1, točke (a), (b) in (h), tega člena ne veljajo za kaznivo dejanje, če zajemajo sredstva ali gospodarske vire, katerih vrednost je manjša od 10 000 EUR.

(2b) Države članice lahko določijo, da kršitve iz odstavka 1, točke (d) do (g) in točka (i), tega člena ne veljajo za kaznivo dejanje, če zajemajo blago, storitve, transakcije ali dejavnosti, katerih vrednost je manjša od 10 000 EUR.

(2c) Države članice lahko določijo, da kršitev iz odstavka 1, točka (c), tega člena v manj resnih primerih ne velja za kaznivo dejanje.

(3)[...] [...]

(4)[...] [...]

- (5) Nič iz odstavka 1[...] se ne sme razumeti tako, da bi bila delavcem v pravni stroki naložena obveznost sporočanja informacij, **ki jih prejmejo od ene od svojih strank ali jih pridobijo o eni od svojih strank** [...] med ugotavljanjem pravnega položaja **svoje** stranke **ali pri opravljanju naloge obrambe ali zastopanja te stranke v sodnem postopku ali v zvezi s sodnim postopkom, vključno s svetovanjem glede začetka takega postopka ali izogibanja le-temu.** [...]

(6)[...] [...] [...] [...]

Člen 4

Spodbujanje, pomoč in napeljevanje ter poskus

- (1) Države članice sprejmejo potrebne ukrepe za zagotovitev, da se spodbujanje h kaznivim dejanjem iz člena 3 ali pomoč pri njih in napeljevanje k njim kaznuje kot kaznivo dejanje.
- (2) Države članice sprejmejo potrebne ukrepe, s katerimi zagotovijo, da se poskus storitve katerega koli kaznivega dejanja iz člena 3(1[...]), točka (a), **točke (d)** do (g)[...] **ter** točka (h)(i) **in** (ii), [...] kaznuje kot kaznivo dejanje.

Člen 5

Kazenske sankcije za fizične osebe

- (1) Države članice zagotovijo, da se kazniva dejanja iz členov 3 in 4 kaznujejo z učinkovitimi, sorazmernimi in odvračilnimi kazenskimi sankcijami.
- (2) Države članice sprejmejo potrebne ukrepe, s katerimi zagotovijo, da se kazniva dejanja iz člena 3 kaznujejo z zaporom kot najvišjo zagroženo kaznijo.
- (3) Države članice sprejmejo potrebne ukrepe, s katerimi zagotovijo, da se kazniva dejanja iz člena 3(1[...]), točka (h)(iii)[...] in (iv) [...] kaznujejo z najvišjo zagroženo kaznijo najmanj enega leta zapor, kadar vključujejo sredstva ali gospodarske vire v vrednosti najmanj 100 000 EUR.[...]

- (4) Države članice sprejmejo potrebne ukrepe, s katerimi zagotovijo, da se kazniva dejanja iz člena 3(1[...]), točke (a), **(b)** [...] **ter** (h)(i) in (ii) [...], kaznujejo z najvišjo zagroženo kaznijo najmanj petih let zapora, kadar vključujejo sredstva ali gospodarske vire, **katerih vrednost na dan storitve kaznivega dejanja znaša najmanj 100 000 EUR.** [...][...]
- (4a) Države članice sprejmejo potrebne ukrepe, s katerimi zagotovijo, da se kazniva dejanja iz člena 3(1), točke (d) do (g) in točka (i), kaznujejo z najvišjo zagroženo kaznijo najmanj petih let zapora, kadar vključujejo blago, storitve, transakcije ali dejavnosti, katerih vrednost na dan storitve kaznivega dejanja znaša najmanj 100 000 EUR. Kadar kaznivo dejanje iz člena 3(1), točka (e), zajema blago s Skupnega seznama vojaškega blaga Evropske unije ali blago z dvojno rabo s seznamov iz prilog I in IV k Uredbi (EU) 2021/821, države članice sprejmejo potrebne ukrepe, s katerimi zagotovijo, da se to kaznivo dejanje kaznuje z najvišjo zaporno kaznijo najmanj petih let ne glede na vrednost zadevnega blaga.
- (4b) Države članice sprejmejo potrebne ukrepe za zagotovitev, da se prag 100 000 EUR ali več lahko doseže tudi z nizom povezanih kaznivih dejanj iste vrste iz člena 3(2), kadar jih stori isti storilec.

- (5) Države članice sprejmejo potrebne ukrepe, s katerimi zagotovijo, da se za fizične osebe, ki so storile kazniva dejanja iz členov 3 in 4, lahko uporabijo dodatne **kazenske ali nekazenske sankcije ali ukrepi, ki lahko [...]** vključujejo denarne kazni.

Člen 6

Odgovornost pravnih oseb

- (1) Države članice [...] zagotovijo, da je mogoče pravne osebe kaznovati za kazniva dejanja iz členov 3 in 4, **če jih je** v njihovo korist storila katera koli oseba, **ki ima vodilni položaj znotraj pravne osebe** in je delovala bodisi individualno bodisi kot del organa pravne osebe [...], in sicer na podlagi:
- (a) pooblastila za zastopanje pravne osebe;
 - (b) pooblastila za sprejemanje odločitev v imenu pravne osebe;
 - (c) pooblastila za opravljanje nadzora v pravni osebi.
- (2) Države članice zagotovijo, tudi [...] da so pravne osebe lahko odgovorne za to, da je zaradi neopravljenega nadzora ali kontrole s strani osebe iz odstavka 1 [...] lahko **oseba, podrejena** pravni osebi, storila kaznivo dejanje [...] iz členov 3 in 4 v korist [...] pravne osebe.

- (3) Odgovornost pravnih oseb v skladu z odstavkoma 1 in 2 tega člena ne izključuje [...] kazenskih postopkov proti fizičnim osebam, ki so storilci, napeljevalci ali pomagači pri kaznivih dejanjih iz členov 3 in 4.

Člen 7

*[...] **Sankcije za pravne osebe***

- (1) Države članice sprejmejo potrebne ukrepe, s katerimi zagotovijo, da se pravna oseba, odgovorna v skladu s členom 6 [...], kaznuje z [...] učinkovitimi, sorazmernimi in odvračilnimi **kazenskimi ali nekazenskimi sankcijami ali ukrepi** [...], ki vključujejo kazenske ali nekazenske denarne kazni [...] ter lahko vključujejo druge **kazenske ali nekazenske sankcije ali ukrepe** [...], kot so:

(a-1) odvzem pravice do javnih ugodnosti ali pomoči;

(a-2) onemogočenje dostopa do javnih sredstev, vključno s postopki javnega naročanja, nepovratnimi sredstvi in koncesijami;

- (a) prepoved opravljanja poslovnih dejavnosti;
- (b) odvzem dovoljenj in pooblastil za opravljanje dejavnosti, ki so privedle do storitve kaznivega dejanja;
- (c) uvedba sodnega nadzora;
- (d) prenehanje pravne osebe na podlagi sodne odločbe;

- (e) zaprtje poslovnih subjektov, ki so bili uporabljeni za storitev kaznivega dejanja.
- (2) Države članice sprejmejo potrebne ukrepe, s katerimi zagotovijo, da se za pravne osebe, odgovorne na podlagi člena [...]6, [...], kazniva dejanja iz člena 3(1[...]) kaznujejo s **kazenskimi ali nekazenskimi denarnimi kaznimi, katerih znesek je sorazmeren z resnostjo ravnanja ter individualnimi, finančnimi in drugimi okoliščinami zadevne pravne osebe. Sprejmejo tudi potrebne ukrepe, s katerimi zagotovijo, da najvišja raven [...] denarnih kazni [...] ni nižja od:**
- (a) 1 % skupnega prometa pravne osebe na svetovnem trgu **bodisi v poslovnem letu pred letom storitve kaznivega dejanja ali** v poslovnem letu pred letom sprejetja odločitve o denarni kazni [...] v primeru kaznivih dejanj iz člena 3(1), točka (h)(iii) do (iv), ter **5 % skupnega prometa pravne osebe na svetovnem trgu bodisi v poslovnem letu pred letom storitve kaznivega dejanja ali v poslovnem letu pred letom sprejetja odločitve o denarni kazni v primeru kaznivih dejanj iz člena 3(1), točke (a) do (g), točka (h)(i) in (ii) ter točka (i);**
- oziroma**
- (b) **zneska v višini 8 milijonov EUR za kazniva dejanja iz člena 3(1), točka (h)(iii) do (iv), in 40 milijonov EUR za kazniva dejanja iz člena 3(1), točke (a) do (g), točka (h)(i) in (ii) ter točka (i).**

Države članice lahko pri določanju denarnih kazni na podlagi člena 7(2), točka (a), vzpostavijo pravila za primere, ko zneska denarne kazni ni mogoče določiti na podlagi skupnega prometa pravne osebe na svetovnem trgu v poslovnem letu pred letom storitve kaznivega dejanja ali v poslovnem letu pred letom sprejetja odločitve o denarni kazni.

(3)[...] [...]

Člen 8

Obteževalne okoliščine

Če naslednje okoliščine še niso med sestavnimi elementi kaznivih dejanj iz členov 3 in 4, države članice sprejmejo potrebne ukrepe, s katerimi zagotovijo, da se za obteževalne okoliščine **v skladu z zadevnimi določbami nacionalnega prava** lahko šteje ena ali več naslednjih okoliščin:

- (a) kaznivo dejanje je bilo storjeno v okviru hudodelske združbe v smislu Okvirnega sklepa Sveta 2008/841/PNZ¹⁴;
- (b) kaznivo dejanje je storil poklicni ponudnik storitev s kršitvijo svojih poklicnih obveznosti;

¹⁴ Okvirni sklep Sveta 2008/841/PNZ z dne 24. oktobra 2008 o boju proti organiziranemu kriminalu (UL L 300, 11.11.2008, str. 42–45).

(c) kaznivo dejanje je storil javni uslužbenec pri opravljanju svojih nalog **ali druga oseba, ki opravlja javno funkcijo**[...]

(d)[...] [...].

Člen 9

Olajševalna okoliščina

Če to že ni določeno kot obveznost na podlagi omejevalnih ukrepov Unije, **lahko** [...] države članice sprejmejo potrebne ukrepe, s katerimi zagotovijo, da se **lahko** v zvezi s kaznivimi dejanji iz členov 3 in 4 [...] **in v skladu z zadevnimi določbami nacionalnega prava** [...] za olajševalno okoliščino šteje, **da** je storilec pristojnim organom zagotovil informacije, ki jih sicer ne bi mogli pridobiti in ki so jim pomagale pri identifikaciji drugih storilcev ali njihovi privedbi pred sodišče, **ali** [...] da je pristojnim organom zagotovil informacije, ki jih sicer ne bi mogli pridobiti in ki so jim pomagale najti dokaze.

Člen 10

Zamrznitev in odvzem

(1) **Države članice sprejmejo potrebne ukrepe, s katerimi omogočijo zamrznitev in odvzem predmetov, uporabljenih za kazniva dejanja iz členov 3 in 4, ter odvzem premoženjske koristi, pridobljene s temi kaznivimi dejanji. Države članice, ki jih zavezuje Direktiva 2014/42/EU Evropskega parlamenta in Sveta, to storijo v skladu z navedeno direktivo.**

- (2) Države članice sprejmejo **tudi** potrebne ukrepe, s katerimi omogočijo zamrznitev in **odvzem** [...] sredstev ali gospodarskih virov, za katere veljajo omejevalni ukrepi Unije, v zvezi s katerimi je **fizična** oseba s seznama **ali zastopnik** subjekta ali organa s seznama storil kaznivo dejanje iz člena 3([...]1), točka (h)(i) ali (ii)[...], ali je pri tem sodeloval. **Države članice to storijo v skladu z zaščitnimi ukrepi iz Direktive 2014/42/EU, vključno s spoštovanjem načela sorazmernosti v posameznih primerih. Ta odstavek ne posega v pravice tretjih oseb, ki ravnaajo v dobri veri.**

Člen 11

Pravila o pristojnosti

- (1) [...] Države članice sprejmejo potrebne ukrepe, s katerimi določijo svojo pristojnost glede kaznivih dejanj iz členov 3 in 4, če je:
- (a) bilo kaznivo dejanje v celoti ali deloma storjeno na njenem ozemlju [...];
 - (b) bilo kaznivo dejanje storjeno na [...] **ladji ali** letalu, ki je bilo **registrirano v tej državi ali pluje pod njeno zastavo** [...];
 - (c) storilec njen državljan [...].
 - (d)[...] [...]
 - (e) [...] [...]
 - (f) [...] [...]

- (1a) **Država članica obvesti Komisijo, kadar se odloči razširiti svojo pristojnost na eno ali več kaznivih dejanj iz členov 3 in 4, ki so bila storjena zunaj njenega ozemlja, kadar je:**
- (a) **storilec kaznivega dejanja ena od oseb z običajnim prebivališčem v tej državi;**
 - (b) **je storilec njen uradnik, ki deluje v okviru svoje uradne dolžnosti;**
 - (c) **je kaznivo dejanje storjeno v korist pravne osebe s sedežem na njenem ozemlju;**
 - (d) **je kaznivo dejanje storjeno v korist pravne osebe v zvezi s kakršnim koli poslom, opravljenim v celoti ali delno na njenem ozemlju.**
- (2) Kadar kaznivo dejanje iz členov 3 in 4 spada v pristojnost več kot ene države članice, te države članice skupaj določijo, katera država članica bo vodila kazenski postopek. Zadeva se po potrebi v skladu s členom 12 Okvirnega sklepa Sveta 2009/948/PNZ¹⁵ predloži Eurojustu.

¹⁵ Okvirni sklep Sveta 2009/948/PNZ z dne 30. novembra 2009 o preprečevanju in reševanju sporov o izvajanju pristojnosti v kazenskih postopkih (UL L 328, 15.12.2009, str. 42).

- (3) Države članice v primerih iz odstavka 1, točka (c), sprejmejo potrebne ukrepe, s katerimi zagotovijo, da njihova pristojnost ni pogojena s tem, da se pregon lahko začne šele, ko se država, v kateri je bilo storjeno kaznivo dejanje, odpove svoji pristojnosti.

Člen 12

Zastaralni roki

- (1) Države članice sprejmejo potrebne ukrepe, s katerimi določijo zastaralni rok, v katerem je v zvezi s kaznivimi dejanji iz členov 3 in 4 po njihovi storitvi na voljo dovolj časa za preiskavo, kazenski pregon, sojenje in sprejetje sodne odločbe, da se navedena kazniva dejanja učinkovito obravnavajo.
- (2) Države članice sprejmejo potrebne ukrepe, da je po storitvi kaznivih dejanj iz členov 3 in 4, ki se kaznujejo z najvišjo zagroženo kaznijo najmanj petih let zapora, na voljo vsaj pet let za preiskavo, kazenski pregon, sojenje in sprejetje sodne odločbe.
- (3)[...] [...]
- (4)[...](3) Države članice sprejmejo potrebne ukrepe, s katerimi zagotovijo izvršitev:
- (a) kazni več kot enega leta zapora oziroma
 - (b) zaporne kazni v primeru kaznivega dejanja, ki se kaznuje z najvišjo kaznijo najmanj **petih** [...] let zapora,

na podlagi pravnomočne obsodbe za kaznivo dejanje iz člena 3 ali 4 najmanj pet let od datuma pravnomočne sodbe. [...]

- (4) **Države članice lahko z odstopanjem od odstavkov 2 in 3 določijo zastaralni rok, ki je krajši od petih let, a ne krajši od treh let, če se zastaranje v primeru posameznih dejanj lahko prekine ali začasno preneha teči.**

Člen 13

Usklajevanje in sodelovanje pristojnih organov znotraj države članice

Države članice sprejmejo potrebne ukrepe, s katerimi vzpostavijo ustrezne mehanizme za usklajevanje in sodelovanje vseh svojih pristojnih upravnih organov, organov pregona ter pravosodnih organov [...].

Ti mehanizmi **bi lahko vključevali** [...]:

- (a) zagotavljanje skupnih prednostnih nalog in razumevanje odnosa med izvrševanjem kazenskega in upravnega prava;
- (b) izmenjavo informacij za strateške in operativne namene **v okviru omejitev, določenih v veljavnih pravilih;**
- (c) posvetovanje v posameznih preiskavah **v okviru omejitev, določenih v veljavnih pravilih;**
- (d) izmenjavo dobrih praks;
- (e) pomoč [...] delavcem, ki se v praksi ukvarjajo z zadevami, pomembnimi za preiskovanje in pregon kaznivih dejanj, povezanih s kršitvijo omejevalnih ukrepov Unije,

po potrebi pa se lahko izvajajo v obliki specializiranih usklajevalnih organov, memorandumov o soglasju med pristojnimi organi, nacionalnih mrež za izvrševanje in skupnih dejavnosti usposabljanja.

Člen 14

Prijava kršitev omejevalnih ukrepov Unije [...] in zaščita oseb, ki prijavijo [...] take kršitve [...]

Države članice sprejmejo potrebne ukrepe, s katerimi zagotovijo, da se [...] Direktiva (EU) 2019/1937¹⁶ [...] uporablja za prijavo **kršitev omejevalnih ukrepov Unije [...]** iz členov 3 in 4 te direktive **in za zaščito oseb, ki prijavijo take kršitve, in sicer pod pogoji, določenimi v zadevni direktivi.**

Člen 15

Preiskovalna orodja

Države članice sprejmejo potrebne ukrepe, s katerimi zagotovijo, da so za preiskave ali pregon kaznivih dejanj iz členov 3 in 4 na voljo učinkovita **in sorazmerna** preiskovalna orodja [...]. **V primeru hudih kaznivih dejanj so na voljo posebna preiskovalna orodja, kot so tista, ki se uporabljajo za boj proti organiziranemu kriminalu.**

¹⁶ Direktiva (EU) 2019/1937 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. oktobra 2019 o zaščiti oseb, ki prijavijo kršitve prava Unije (UL L 305, 26.11.2019, str. 17–56).

Člen 16

Sodelovanje med organi držav članic, Komisijo, Europolom, Eurojustom in Evropskim javnim tožilstvom

- (1) Brez poseganja v pravila o čezmejnem sodelovanju in medsebojni pravni pomoči v kazenskih zadevah organi držav članic, Europol, Eurojust, Evropsko javno tožilstvo in Komisija v okviru svojih pristojnosti med seboj sodelujejo v boju proti kaznivim dejanjem iz členov 3 in 4. V ta namen Komisija ter po potrebi Europol in Eurojust zagotovijo tehnično in operativno pomoč za lažje usklajevanje preiskav in pregona s strani pristojnih organov.
- (2) Pristojni organi držav članic si s Komisijo in drugimi pristojnimi organi prav tako redno izmenjujejo informacije o praktičnih vprašanjih, zlasti o vzorcih izogibanja, npr. o strukturah za prikrivanje dejanskega lastništva in nadzora nad sredstvi.

Člen 17

Spremembe Direktive (EU) 2018/1673

V členu 2(1) Direktive (EU) 2018/1673 se doda naslednja točka:

„(w) kršitev omejevalnih ukrepov Unije“.

Člen 18

Prenos

- (1) Države članice sprejmejo zakone in druge predpise, potrebne za uskladitev s to direktivo do [Urad za publikacije – vstaviti datum – v [...] 12 mesecih po začetku veljavnosti te direktive]. O tem takoj obvestijo Komisijo. Države članice Komisiji sporočijo besedila temeljnih predpisov nacionalnega prava, sprejetih na področju, ki ga ureja ta direktiva.
- (2) Države članice se v sprejetih predpisih sklicujejo na to direktivo ali pa sklic nanjo navedejo ob njihovi uradni objavi. Način sklicevanja določijo države članice.

Člen 19

Ocenjevanje in poročanje

- (1) Komisija do [Urad za publikacije – vstaviti datum – dve leti po izteku roka za prenos] Evropskemu parlamentu in Svetu predloži poročilo, v katerem oceni, v kolikšni meri so države članice sprejele potrebne ukrepe za uskladitev s to direktivo. Države članice zagotovijo Komisiji vse potrebne informacije za pripravo tega poročila.
- (2) Države članice Komisiji brez poseganja v obveznosti poročanja, določene v drugih pravnih aktih Unije, vsako leto posredujejo naslednje statistične podatke o kaznivih dejanjih iz členov 3 in 4, **če so ti na voljo na centralni ravni v zadevni državi članici**:
 - (a) število začetih kazenskih postopkov, število opuščenih kazenskih postopkov, število postopkov, ki so se končali z oprostitvijo, število postopkov, ki so privedli do obsodbe, in število postopkov, ki še potekajo;

- (b) vrste in ravni kazni **in sankcij**, naloženih za kršitev omejevalnih ukrepov Unije.
- (3) Države članice Komisiji predložijo statistične podatke iz odstavka 2 prek namenskih orodij za poročanje, ki jih je Komisija vzpostavila za poročanje na področju omejevalnih ukrepov.
- (4) Komisija do [Urad za publikacije – vstaviti datum – pet let po izteku roka za prenos] oceni učinek te direktive ter Evropskemu parlamentu in Svetu predloži poročilo. Države članice zagotovijo Komisiji vse potrebne informacije za pripravo tega poročila.

Člen 20

Ta direktiva začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Člen 21

Ta direktiva je naslovljena na države članice v skladu s Pogodbama.

V Bruslju,

Za Evropski parlament
predsednica

Za Svet
predsednik/predsednica
